

zakupu, zmienionym przez rozporządzenie Komisji (WE) nr 1582/97 z dnia 30 lipca 1997 r., a także w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 2790/1999 z dnia 22 grudnia 1999 r. w sprawie stosowania art. 81 ust. 3 traktatu do kategorii porozumień wertykalnych i praktyk uzgodnionych, nie jest objęta zakazem ustanowionym w art. 81 ust. 1 WE pod warunkiem, że nie wpływa ona na wymianę handlową między państwami członkowskimi i że jej celem bądź skutkiem nie jest istotne ograniczenie konkurencji, co powinni ustalić sąd krajowy, uwzględniając w szczególności kontekst gospodarczy i prawny zawarcia tej umowy.

- 2) Artykuł 12 ust. 2 rozporządzenia nr 1984/83, zmienionego przez rozporządzenie nr 1582/97, należy interpretować w ten sposób, że przepis ten nie sprzeciwia się temu, aby, w ramach wprowadzania w życie ustanowionego w nim odstępstwa, okres obowiązywania porozumienia z klauzulą wyłączności przekraczał ograniczenia czasowe przewidziane w tym rozporządzeniu, w sytuacji, gdy właściciel gruntu przeniósł na dostawcę prawo powierzchni na okres 25 lat, a dostawca ten zobowiązał się do wybudowania stacji benzynowej i oddania jej w najem właścicielowi gruntu w celu jej eksploatacji przez okres odpowiadający okresowi obowiązywania tego prawa.
- 3) Artykuł 5 lit. a) rozporządzenia nr 2790/1999 należy interpretować w ten sposób, że przepis ten nie sprzeciwia się temu, aby, w ramach wprowadzania w życie ustanowionego w nim odstępstwa, okres obowiązywania porozumienia z klauzulą wyłączności przekraczał ograniczenia czasowe przewidziane w tym rozporządzeniu, w sytuacji, gdy właściciel gruntu przeniósł na dostawcę prawo powierzchni na okres 25 lat, a dostawca ten zobowiązał się do wybudowania stacji benzynowej i oddania jej w najem właścicielowi gruntu w celu jej eksploatacji przez okres odpowiadający okresowi obowiązywania tego prawa.
- 4) Klauzule umowne odnoszące się do detalicznych cen sprzedaży produktów, takie jak klauzule będące przedmiotem sprawy zawisłej przed sądem krajowym, mogą być objęte wyłączeniami grupowymi przewidzianymi w rozporządzeniu nr 1984/83, zmienionym rozporządzeniem nr 1582/97, oraz w rozporządzeniu nr 2790/1999, w sytuacji, gdy dostawca ogranicza się do narzucenia maksymalnej ceny sprzedaży albo do zalecenia ceny sprzedaży i tym samym odsprzedawca ma realną możliwość ustalenia tej detalicznej ceny sprzedaży. Natomiast klauzule takie nie mogą być objęte tymi wyłączeniami, jeśli prowadzą — bezpośrednio lub za pomocą środków pośrednich lub ukrytych — do ustalenia detalicznej ceny sprzedaży albo narzucenia minimalnej ceny sprzedaży przez dostawcę. Do sądu krajowego należy ustalenie, czy odsprzedawca nie jest ograniczany w ten sposób, z uwzględnieniem wszystkich zobowiązań wynikających z umowy, podjętych w danym kontekście gospodarczym i prawnym, jak również zachowania stron sprawy przed sądem krajowym.

Postanowienie Trybunału (piąta izba) z dnia 17 września 2009 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Oberlandesgericht Naumburg — Niemcy) — Investitionsbank Sachsen-Anhalt — Anstalt der Norddeutschen Landesbank — Girozentrale przeciwko Bezirksrevisorin beim Landgericht Magdeburg für die Landeskasse des Landes Sachsen-Anhalt

(Sprawy połączone C-404/08 i C-409/08) ⁽¹⁾

(Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Oczywista niedopuszczalność)

(2010/C 11/13)

Język postępowania: niemiecki

Sąd krajowy

Oberlandesgericht Naumburg

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Investitionsbank Sachsen-Anhalt — Anstalt der Norddeutschen Landesbank — Girozentrale

Strona pozwana: Bezirksrevisorin beim Landgericht Magdeburg für die Landeskasse des Landes Sachsen — Anhalt

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Oberlandesgericht Naumburg — Wykładnia art. 86 WE w związku z art. 81 ust. 1 lit. a) i d) oraz ust. 2 WE — Uregulowanie krajowe przewidujące zwolnienie banku inwestycyjnego utworzonego przez państwo z kosztów sądowych

Sentencja

Wnioski o wydanie orzeczenia prejudycjalnego złożone przez Oberlandesgericht Naumburg decyzjami z dnia 1 i 2 września 2008 r. są oczywiście niedopuszczalne.

⁽¹⁾ Dz.U. C 37 z 9.2.2008.

⁽¹⁾ Dz.U. C 327 z 20.12.2008.